



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipăririi: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

ADDINOL Chain Lube XHT 150

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Lubrifiant și Substanța ce se adaugă suplimentar.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Producator

Societatea: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Numele străzii: Am Haupttor
Orașul: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Fax: +49 (0) 3461 845-561
E-Mail: info@addinol.de
Persoană de contact: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Departamentul responsabil: ADDINOL Application Technology

Livrant

Societatea: ADDINOL Lubricants Romania SRL
Numele străzii: Str. Ronda 31, Corp B, AP 2, Cam8, Sector 2
Orașul: RO-024105 București
Telefon: +40 213215048 Fax: +40 213237671
E-Mail: office@addinol.ro
Departamentul responsabil: Departamentul Tehnic

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: +49 (0) 3461 845-201 - Acest număr este ocupat numai în timpul programului.

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în sensul Ordonanței (UE) Nr. 1272/2008 [GHS].

Clasificare GHS

Categoriile de pericol:
Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3
Fraze de pericol:
Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă

Fraze de pericol

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P273 Evitați dispersarea în mediu.
P501

Observații suplimentare

Ca rezultat al procesului productiv produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform Directivelor UE sau eventualelor Legi naționale.



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipăririi: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 2 aparținând 8

2.3. Alte pericole

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).
Vaporii de prelucrare pot să irite căile respiratorii, pielea și ochii.
Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Componenți cu potențial periculos

Nr. CE	Componente	Greutate
Nr. CAS	Clasificare	
Nr. Index	Clasificare GHS	
Nr. REACH		
253-138-0	Trimellit at Ester	< 50 %
	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
500-183-1	1-Decene homopolymer, hydrogenated	< 20 %
68037-01-4		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486452-34		
273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	< 1,75 %
68937-41-7	N - Periculos pentru mediu R51-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
204-112-2	Triphenyl phosphate	< 1,25 %
115-86-6	N - Periculos pentru mediu R50-53	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
233-593-1	4,4'-Methylene bis(dibutylidithiocarbamate)	0,50 %
10254-57-6	R52-53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
201-245-8	4,4'-isopropylidenediphenol	< 0,1 %
80-05-7	Xi - Iritant R36/37/38-43	
	Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Repr. 2, STOT SE 3; H318 H317 H361f H335	

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor R și H.

Informații suplimentare

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Concentrație a PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Auto-protecția celui care acordă primul ajutor.. Imbracamintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipării: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 3 aparținând 8

Dacă se inhalează

Cel în cauza trebuie dus la aer proaspăt.. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald. La dureri permanente se consultă medicul

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun. Îmbrăcămintea contaminată se schimbă. În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

În caz de contact cu ochii

În cazul contactului cu ochii, se spală imediat ochiul timp de 10 până la 15 minute, cu pleoapa deschisă, în apă curgătoare. După aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

Nu se va provoca vărsarea. Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă. Se cheamă imediat medicul.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Produse recomandate pentru stingerea incendiului

Spuma. Pulbere de stingere uscată. Dioxid de carbon (CO₂). Apă pulverizată.

Produse pentru stingerea incendiului ce nu pot fi folosite din motive de securitate

Jet de apă puternic.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon. Dioxid de carbon (CO₂). Oxid de sulf. Oxid de fosfor. Oxizi de azot (NO_x). Negru de fum.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Folosirea de mască de gaze autonomă.

Informații suplimentare

Măsurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientelor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apă folosită la stingere trebuie să fie colectată separat.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/vărsat. Se vor îndepărta sursele de aprindere. În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor se va proteja cu mască de respirație. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente. Preveniți extinderea pe suprafață (de exemplu prin îndiguire sau bariere pentru petrol).

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase. Curățați temeinic obiectele poluate și suprafețele respectând legislația pentru mediu.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsurile de prevenire la manipulare

Se va lucra în zone bine aerisite ori cu filtru de respirație. Evitați formarea de ceață uleioasă. În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.


ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1923

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipării: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 4 aparținând 8

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scânteii - Fumatul interzis.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Pastrati ambalajul uscat si bine inchis, pentru a evita contaminarea si absorbirea umiditatii.

Avize de depozitare comună

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

Tineti departe de: Agent de oxidare.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Temperatura recomandata pentru depozitare: 10 - 30°C

Protejare fata de: temperatura foarte mare. Radiatie UV/lumina solara.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	mg/m ³	fib/cm ³	Category
80-05-7	Bisfenol A (pulbere inhalabilă)	-		8 ore
		10		15 min
115-86-6	Trifenilfosfat	2		8 ore
		4		15 min

Informații suplimentare de parametri de control

Recommended limit value for oil mist

 TWA: 5 mg/m³

 STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Controale ale expunerii



Controlul expunerii profesionale

Aveți grijă pentru suficiența aerisire și aspirație punctiformă la punctele critice

Măsurile de igienă

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Îmbrăcămintea murdară va fi spălată înainte de a fi folosită din nou. Nu se va mânca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

Protecție respiratorie

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată protecție respiratorie.

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipăririi: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 5 aparținând 8

Grosimea materialului de manusi: 0.7 mm.

Durata suportabilitatii in caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzator: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manusi: 0.4 mm

Protectia preventiva a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Protecția ochilor

Ochelari de protecție etansi. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 166

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Imbracamintea contaminata se schimba. Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	galben - brun
Miros:	caracteristic

Testat conform cu

Modificări ale stării

Punct/domeniu de fierbere:	> 200 °C
Punct de aprindere:	278 °C DIN ISO 2592
Temperatură de aprindere:	< 350 °C DIN 51794
Densitate (la 15 °C):	0,947 g/cm ³ DIN 51757
Solubilitate în apă:	practic insolubil
Vâscozitate / cinetică: (la 40 °C)	145 mm ² /s DIN 51562

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.4. Condiții de evitat

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte masuri in afara acestora.
Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiale incompatibile

reactioneaza cu : Agent de oxidare, tari.

10.6. Prođuși de descompunere periculoși

In caz de incendiu pot aparea: Monoxid de carbon. Dioxid de carbon (CO₂). Oxid de sulf. Oxid de phosphor. Oxizi de azot (NO_x). Negru de fum.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Informatii privind preparatul:

Toxicitate acuta, oral, Sobolan. LD50: > 2000 mg/kg

Testul a fost efectuat cu o formulare asemanatoare.

Efecte specifice în probe pe animale

Nu sunt date disponibile



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipăririi: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 6 aparținând 8

Iritație și corosivitate

Efect de iritare a ochilor: slab iritant.

Efect iritant pe piele: Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Efecte de sensibilizare

Contine: < 0,10% 4,4'-Isopropylidendiphenol. Poate provoca reacții alergice.

Efect după expunere repetată sau de lungă durată

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Nu sunt date disponibile

Preparare netestată.

12.2. Persistență și degradabilitate

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

12.3. Potențial de bioacumulare

Nu sunt date disponibile

12.4. Mobilitate în sol

Ca urmare a solubilității sale reduse produsul este separat mecanic în continuare în instalații de decantare.

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

componentele din acest preparat nu îndeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

12.6. Alte efecte adverse

Nu sunt date disponibile

Informații suplimentare

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Must not be disposed of with domestic refuse. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate

130206 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A ULEIURILOR DE LA CAPITOLELE 05, 12 și 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de lubrifiere; uleiuri sintetice de motor, de transmisie și de lubrifiere
Deșeu periculos.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele contaminate trebuie golite complet și nu mai ramane resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipăririi: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 7 aparținând 8

14.1. Numărul ONU:

-

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:

-

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:

-

Transport aerian (ICAO)

14.1. Numărul ONU:

-

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Periculos pentru mediu: nu

Alte Informatii utile

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Textul complet al frazelor R referit în secțiunile 2 și 3

36/37/38	Iritant pentru ochi, sistemul respirator și pentru piele.
43	Poate provoca o sensibilizare în contact cu pielea.
50	Foarte toxic pentru organismele acvatice.
51	Toxic pentru organismele acvatice.
52	Nociv pentru organismele acvatice.
53	Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Textul complet al frazelor H referit în secțiunile 2 și 3

H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H361f	Susceptibil de a dăuna fertilității.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H413	Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.

Alte indicații

Amestecul este clasificat ca fiind periculos in sensul Ordonantei (UE) Nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 150

Data tipăririi: 04.03.2014

Codul produsului: 766023

Pagina 8 aparținând 8

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)